



# Laura Ferro Devesa

CONFERENCE INTERPRETER AND TRANSLATOR



## CONTACT DETAILS

+34 622 13 67 63  
info@lauraferro.es  
www.lauraferro.es



## LANGUAGES

**A: Spanish and Galician**  
**B: English**  
**C: French and Portuguese**



## EDUCATION

### 2018/19 European Masters in Conference Interpreting

University of La Laguna, Tenerife, Spain

### 2014/18 Degree in Translation and Interpreting

University of Vigo, Spain  
1st year: University of Salamanca, Spain  
3rd year: University of Strasbourg, France



## ADDITIONAL EDUCATION

### 2018 Interlingual Respeaking Course

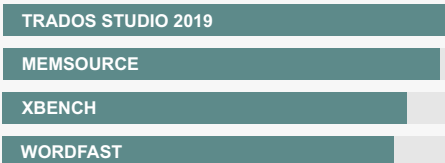
Coords. Pablo Romero-Fresco (University of Vigo) and Hayley Dawson (University of Roehampton)

### 2018 Legal Systems and Law in the European Institutions

International training course supported by the EU. Lorient, France



## CAT TOOLS



## WORK EXPERIENCE

2019  
Now

### Freelance Translator and Conference Interpreter

Professional services of conference interpreting, translation, localization, SEO copywriting and proofreading.

2019  
May

### Conference Interpreter

UN Office on Drugs and Crime, Vienna, Austria  
Dummy booth at the UNODC. FR, EN > ES

2018  
June

### Conference Interpreter

UN Human Rights Council, Geneva, Switzerland  
Dummy booth at the UNHRC. FR, EN > ES

2017

### Translator

Aug. - Sept. SienteGalicia Comunicación Turística, Lugo, Spain  
Translation EN, FR>ES of documents related to tourism



## FIELDS OF EXPERTISE



## LATEST PROJECTS

- RSI service EN, FR>ES for an international agricultural cooperative.
- RSI service EN<>ES for an international environmental organization.
- Simultaneous interpretation EN,FR>ES in Madrid International Pastry.
- Localization of Seedlip's website, focused on the description and selling of non-alcoholic spirits.
- Consecutive and liaison interpretation EN<>ES in Hygienalia Pulire.
- Localization of web content for leading technology companies, such as Western Digital, Microsoft or Apple, among others.
- SEO copywriter. Content creation for a leading Spanish bank.
- SEO copywriter. Content creation for an educational institution.
- Simultaneous interpretation FR>ES at CIMPI project. Countries involved: Morocco, Mali, Mauritania and Cape Verde.
- Collaboration in the translation of Ikea's catalogues.
- Transcreation of Cirque du Soleil's marketing materials.
- Translation of social media content during the Rugby World Cup.